

## **Die Handweberei**

**Viele Bauern halten auf ihren steilen und schwer zu bearbeitenden Wiesen noch Schafe. Jedes Jahr im Sommer sind dann die vielen Almen wieder Treffpunkt einiger tausend „Wollknäueln“. Die Handweber nehmen die Wolle und waschen sie ganz schonend. Ebenso sorgsam erfolgen auch die weiteren Verarbeitungsschritte um das natürliche Wollfett (Lanolin) zu erhalten. Das Wollfett ist eine Schutzschicht für die Wolle und sehr gesund für unseren Körper. Schon früher wusste man um die heilende Wirkung von naturbelassener, unbehandelter Wolle. Am Ende stehen dann naturbelassene Produkte, handgefertigt und von hoher Qualität. Wie Felle, Teppiche, Wollsocken und zauberhafte Filzwolle.**

## **Hand Weaving**

**Many farmers still keep sheep on those of their fields that are steep and difficult to work. Every summer the many alpine meadows become home to several thousand “balls of wool”. The weavers take the wool and wash it carefully. Subsequent steps in the process are carried out just as carefully in order to retain the natural wool fat or lanolin. The wool fat is the wool’s protective layer and very healthy for our bodies. For centuries people have been aware of the curative properties of natural, untreated wool. The end product is natural, hand made and of the highest quality. These include skins, carpets, woollen socks and glamorous furs.**

## **Il tessitore a mano**

**Sui loro prati irti e difficili da coltivare, molti agricoltori allevano ancora greggi di pecore. Ogni anno, in estate, molti alpeggi diventano così un punto di incontro di migliaia di "gomitoli di lana". I tessitori prendono la lana e la lavano con grande cura, la stessa cura che mettono nelle fasi di lavorazione successive per conservare il grasso naturale della lana (lanolina). Questo grasso protegge la lana e ha un effetto molto benefico per la salute del nostro corpo. Già in passato si conosceva l'azione terapeutica della lana al naturale, non trattata. Alla fine del ciclo, si ottiene dunque un prodotto naturale, realizzato a mano e di grande qualità, che prende la forma di pellicce, tappeti, calze e splendide creazioni in feltro.**